

# Vallejo y la neurociencia

Una explicación del cuerpo  
y del mundo interno

Hans Contreras Pulache

Raúl Eduardo Espinoza Lecca

Jeel Moya Salazar



## LOS AUTORES

Hacia el verano del 2021, el Centro de Documentación e Investigación "Pedro Ortiz Cabanillas" encomendó a Hans Contreras Pulache, Eduardo Espinoza Lecca y Jeel Moya Salazar la exploración del vínculo entre la Teoría Sociobiológica Informativa y la obra de César Vallejo. Para esto los investigadores han contado con todas las facilidades necesarias. Hacia noviembre del 2022 el trabajo estaba cumplido.

**Hans Contreras Pulache** viene elaborando un proyecto autobiográfico.

**Eduardo Espinoza Lecca** ejerce de peonza entre las páginas de una biblioteca.

**Jeel Moya Salazar** se va especializando en el secreto arte de estar en varios lugares al mismo tiempo.

## VALLEJO Y LA NEUROCIENCIA



# VALLEJO Y LA NEUROCIENCIA

## Una explicación del cuerpo y del mundo interno

Hans Contreras Pulache  
Raul Eduardo Espinoza Lecca  
Jeel Moya Salazar

Universidad de Ciencias y Humanidades  
Fondo Editorial

© VALLEJO Y LA NEUROCIENCIA.  
Una explicación del cuerpo y del mundo interno  
*Hans Contreras Pulache, Raul Eduardo Espinoza Lecca*  
*Jeel Moya Salazar*

© Asociación Civil Universidad de  
Ciencias y Humanidades, Fondo Editorial  
Av. Universitaria 5175 - Los Olivos, Lima - Perú  
Teléf.: 528-0948 - Anexo 1249  
fondoeditorial@uch.edu.pe

Primera edición digital (PDF): Lima, marzo de 2023  
Diagramación: Socorro Gamboa García  
Diseño de portada: Isabel Carla Patricia Polo Gaona  
Arte: *Ciclotrama 115* de Janaina Mello Landini

Disponible en:  
<https://repositorio.uch.edu.pe>

ISBN: 978-612-4109-66-9  
Hecho el depósito legal en la Biblioteca  
Nacional del Perú N.º 2023-02200  
Proyecto de Registro Editorial: 31501170800513

Este libro se terminó de editar en versión digital (PDF)  
en el mes de marzo de 2023, en las oficinas del  
Fondo Editorial de la Universidad de Ciencias  
y Humanidades - UCH, Los Olivos, Lima - Perú

Prohibida la reproducción parcial o total  
sin autorización del autor o de la editorial.

## CONTENIDO

Vallejo y la neurociencia	9
Anexos	37



“Cuando los dioses hablaban a través de los oráculos, a los hombres les costaba entenderles. En esa dificultad reside la diferencia entre lo humano y lo divino.”

Peter Kingsley  
en “En los oscuros lugares del saber”.



## 1

A propósito de triparticiones (de Platón a Luria).

Son peculiares, como mínimo, la cantidad de repeticiones de números en *Trilce*.

Hay quien podría dar cabida al tres.

Hay quien dice que el tres tiene que ver con el origen del nombre: *Trilce*.

Pero, además, finalmente, el tres se imponga acaso por cantidad, mas no por repetición. Con todas sus

TREINTA Y TRES TRILLONES TRESCIENTOS TREINTA Y TRES CALORÍAS (Tr. XXXII)<sup>1</sup>.

## 2

Literatos argumentan que *Trilce* no dice nada de neurociencia.

Neurocientíficos señalan, igualmente, que *Trilce* no dice nada de neurociencia.

Dice Vallejo en *Trilce*,

o mejor, *Trilce* dice: nervios.

Ver Tr. LXVI (antes dice dientes).

Ver también: Tr. XVIII.

*Trilce* dice: sustancia gris.

Ver Tr. XVII.

---

1 En adelante, utilizaremos mayúsculas para todas las citas de *Trilce*.

3

La necesidad de escribir Vallejo y la neurociencia.

Es decir: intersectar a Vallejo con la neurociencia.

O mejor: lo que sabe Vallejo, puesto en diálogo con lo que sabe la neurociencia.

Pero, ¿qué sabe Vallejo?

Pero, ¿qué sabe la neurociencia?

De Vallejo no podemos saber más.

De la neurociencia, sí.

4

Todo lo que usted siempre quiso saber sobre la neurociencia y que nunca se atrevió a preguntarle a Vallejo.

5

Lo que promete la neurociencia: comprensión del sistema nervioso.

6

Cuando preguntamos ¿qué sabe la neurociencia?, la neurociencia responde: ¿qué sistema nervioso?

7

¿De qué neurociencia vamos a hablar cuando hablamos de neurociencia?

Queremos una neurociencia liberada de los *unsolved problems of neuroscience*.<sup>2</sup>

Es decir: libre de plantearse preguntas imposibles<sup>3</sup>.

Por ejemplo, capaz de plantearse: UNO (Tr. V).

Ver Tr. XIX.

## 8

A saber, lector: en neurociencia, como en todo, uno elige<sup>4</sup>.

Nuestra posición es sociobiológica informacional<sup>5</sup>.

Es decir, una neurociencia sociobiológica informacional<sup>6</sup>.

## 9

¿Qué significa decir que es sociobiológica informacional?

Significa que explica la vida.

---

2 Contreras Pulache, H.L., Hernández Yépez, P.J. & Chicoma Flores, K.J. (2020). The neuroscience of the future: What do we want? *Revista eNeurobiología*, 11(27), 081020.

3 Moya Salazar, J. & Contreras Pulache, H. (2022). ¿Qué neurociencia se va a enseñar cuando se enseña neurociencia? Presentación de dos modelos explicativos del cerebro humano. *Iatrea*, 35(3), 363-369.

4 Moya Salazar, J., Contreras Pulache, L., Lam Figueroa, N. & Contreras Pulache, H. (2021). An informational sociobiological explanation of the constitution of the human body. *F1000research*, 10, 1253.

5 Contreras Pulache, H., Espinoza Lecca, E. & Sevillano Jimenez, J. (2018). Apuntes sobre la evolución histórica de la obra de Pedro Ortiz Cabanillas y su Teoría Sociobiológica Informacional. *Revista Peruana de Medicina Experimental y Salud Publica*, 35(4), 699-706.

6 Contreras Pulache, H., Espinoza Lecca, E. & Moya Salazar, J. (2019). Biographical Approach to Pedro Ortiz Cabanillas (1933-2011) and His Informational Sociobiological Theory in the Context of Peruvian Scientific Neurology. *International Journal of Morphology*, 37(4), 1316-1324.

10

Cubrir las compuertas a la relación dialógica entre dos altos seres es un camino entero. Pero esperararlo queda: cuando en un futuro el caldo adquiera textura, la visita de los valientes tardíos.

Así:

ES POSIBLE ME JUZGUEN PEDRO (Tr. XXII)

Ah, pero habrá quien se cubra de silencio para no gritar silencios más hondos<sup>7</sup>.

11

Cierto es que la neurociencia conductual va a vencer a la neurociencia cognitiva. Es decir: en el siglo XXI: conductismo>cognitivismo. AY (Tr. LXXIII).

12

Empezaremos por diferenciar a los seres vivos con sistema nervioso y a los seres vivos sin sistema nervioso.

No vamos a asumir que todo empieza con el sistema nervioso.

No asumimos el estudio del cadáver para hablar de la vida.

Y donde se acaba el estudio del muerto, se abre el estudio de la persona.

SE CIERRA DONDE ME ABRO. (Tr. XVI)

---

7 Ah, pero habrá quien se cubra de silencio para no gritar silencios más hondos.

13

No se trata de lo que estamos diciendo.

También se trata de lo que estamos diciendo.

Lector:

Aquí punto

(Ver Tr. LXXIII.)

14

La neurociencia considera que los seres vivos sin sistema nervioso pueden ser unicelulares o tisulares.

Los seres vivos unicelulares: las bacterias y los procariontes (o protoctistas).

Los seres vivos tisulares: las plantas, todas las plantas, todos los hongos, las esponjas de mar, todos los espongiarios.

15

Unicelulares: divinidades que existen (viven) y son una sola célula.

Toda la célula (todo el ser vivo unicelular) es lo que es porque lo organiza el ADN.

Un ser vivo celular es un sistema material organizado por ADN.

El ADN es la información genética.

Ojo: es la información genética (más ojo: es).

No decimos que la información genética está en el ADN.

16

Solo en los unicelulares: i/E

Donde:

i: mundo interno (el interior)

E: mundo externo (el ambiente)

i es el ámbito del ADN.

Para una derivación de estas formas ver Anexos 1-5.

17

Los seres vivos tisulares (sistemas vivos tisulares) son un conjunto de distintos tipos de células: cada célula, como ya sabemos, es: i/E.

Pero en el ser vivo tisular ha cambiado el mundo interno, la interioridad, el adentro.

Cambia i.

Así, lo que era i en los unicelulares, ahora, en los tisulares, es: i1 e i2.

Y hay un solo i2.

Y hay muchos i1, tantos como células hay.

Este i2 está dentro del ser vivo, dentro del individuo, pero fuera de cada célula.

Literalmente, i2 está envolviendo a cada célula (i1).

18

El lugar que se encuentra entre célula y célula: i2.

Este lugar: i2, incluye un espacio y un contenido.

Por ejemplo: el espacio sináptico y los neurotransmisores.

Tanto el espacio como el contenido son  $i_2$ .

La sociobiología informacional llama a  $i_2$ : información metabólica.

Y dice: la información metabólica es el espacio entre célula y célula y, en dicho espacio: todas las moléculas existentes (entiéndase: hormonas, neurotransmisores, moduladores de neuroplasticidad, mediadores inflamatorios, inmunoglobulinas, etcétera).

Es por estas moléculas que  $i_2$  puede accionar: pueden determinar sobre las células.

Entonces: no solo  $i_1$  es distinto a  $i_2$ , sino más específicamente  $i_2$  se crea desde  $i_1$ , e  $i_2$  determina sobre  $i_1$ .

Una interioridad externa:  $i_2$ , una exterioridad interna.

## 19

Una explicitación sociobiológica informacional:

Al hecho mediante el cual  $i_1$  determina sobre  $i_2$  se le llama determinación epigenética.

Al hecho mediante el cual  $i_2$  determina sobre  $i_1$  se le llama determinación cinética.

Es decir: la determinación epigenética es hacia arriba: de la complejidad  $i_1$  a la complejidad  $i_2$ .

La determinación cinética es hacia abajo: de la complejidad  $i_2$  a la complejidad  $i_1$ .

## 20

Cuando una célula madre se especializa en una célula diferenciada, es porque  $i_2$  ha determinado sobre ella hacia la especialización.

21

Cuando se corta un árbol, o cuando se quiebra un tallo, emana un líquido.

Ese líquido, que es un espacio líquido, en realidad, es i2.

22

Las determinaciones paracrinias, las determinaciones autocrinas, las determinaciones endocrinas, todas son formas de i2 determinando sobre i1.

23

i2 es un segundo nivel, si el primer nivel es i1.

Es decir: i2 está por encima, envuelve a i1.

Por ejemplo: un neurotransmisor.

Un neurotransmisor no va en línea recta desde la célula presináptica a la célula postináptica. En realidad, el neurotransmisor emerge (por determinación epigenética) desde el nivel celular y determina cinéticamente (de arriba abajo) sobre la célula post-sináptica.

24

Pareciera que i2 está al lado de i1 incluso al lado de E.

Pero eso no es cierto.

Es solo una apariencia.

En realidad: i2 está envolviendo a i1.

Más precisamente, está abierto a i1 (para determinar cinéticamente y para ser determinado epigenéticamente), pero está cerrado a E.

La característica más importante de  $i_2$  es que no existe acceso directo desde E.

De este modo, E interactúa con  $i_1$ , y solo  $i_1$  determina sobre  $i_2$ .

Más precisa que nunca la denominación: exterioridad interna.

## 25

La diferencia entre una ameba (unicelular) y un árbol (tisular) informacionalmente hablando:

La ameba:  $i/E$

El árbol:  $i_2-i_1/E$

La complejidad de una ameba es de un solo nivel informacional.

La complejidad de un árbol es de dos niveles de organización.

## 26

Un ser vivo tisular parece un solo cuerpo.

Pero en realidad son dos niveles de complejidad.

Un observador frente a un sistema tisular: no ve  $i_2$  nunca, ve  $i_1$  determinado por  $i_2$ .

Ve lo que  $i_2$  hace sobre  $i_1$ .

Ve  $i_1$  determinado cinéticamente, mas no ve jamás a  $i_2$ .

No hay contacto natural entre  $i_2$  y E (que es donde se encuentra ubicado todo observador).

## 27

Si una célula es materia organizada por el ADN,

un ser vivo tisular es células organizadas por la MATRIZ INTER-CELULAR.

Y como dijimos: el ADN es la información genética (i1).

Entonces, la matriz intercelular es la información tisular (i2).

Repetir: la matriz intercelular es la información tisular.

Decimos: es.

## 28

¿Porque es necesario explicar a los seres vivos sin sistema nervioso?

Porque ellos nos enseñan la naturaleza del adentro.

No vaya a ser que nos estemos tratando como unicelulares.

## 29

Como se puede ver, la neurociencia informacional empieza por explicar a los seres vivos sin sistema nervioso.

Es decir, valora el rol e importancia de todo lo que estuvo antes (y que fue, de algún modo, el origen) del sistema nervioso.

## 30

A diferencia de los seres vivos tisulares (dos niveles de complejidad: i1 e i2) los seres vivos con sistema nervioso (llamados vulgarmente: animales) son seres vivos con tres niveles de complejidad: i1, i2 e i3.

Lo neural representa el tercer nivel de complejidad.

La diferencia entre ser vivo con sistema nervioso y sin sistema nervioso: un pez y un hongo.

El pez es un sistema neural, el hongo un sistema tisular (metabólico).

La arquitectura fundada por la presencia del sistema nervioso es la información neural (i3).

31

Por tanto, con el desarrollo del sistema nervioso, se fundó un nuevo nivel de complejidad.

Los primeros animales presentaron un sistema nervioso llamado reticular (las medusas, por ejemplo), luego se diferenció el sistema nervioso llamado ganglionar (en los insectos, por ejemplo), luego se diferenció el sistema nervioso llamado nuclear (en los invertebrados esencialmente).

En todos estos casos hablamos de una determinación epigenética que va de  $i_1$  a  $i_2$  y a  $i_3$ ; y de una determinación cinética que va de  $i_3$  a  $i_2$  y a  $i_1$ .

Ya hemos dicho que un observador eventual solo puede ver los resultados de esta última determinación.

32

Tal como lo tisular está por encima de lo celular, lo neural está por encima de lo tisular.

De este modo:  $i_3-i_2-i_1/E$

33

Más adelante:

En el sistema nervioso se desarrolla una nueva trascendencia: emerge el cerebro.

Florecen los vertebrados, los mamíferos.

Un mamífero:  $i_4-i_3-i_2-i_1/E$

También podemos llamarle psiquismo a nuestro animal mamífero doméstico.

Un psiquismo está organizado por información psíquica.

La información psíquica es el paleocórtex ( $i_4$ ).

34

Uno de los conceptos más fascinantes de la neurociencia informacional (concepto sin parangón dentro de las otras neurociencias existentes) es el de información social (i.s.).

Hay muchas formas de hablar de la información social:

La información social es un tipo de información.

La información social es el correlato externo de la i5 (que es lo interno).

La información social es lo que las personas han creado, la llamada artificialidad.

La información social surge y funda la emergencia del *Homo sapiens sapiens*.

La información social es todo lo acumulado, todo lo heredado.

La información social es el conjunto de la tradición, la cultura y la economía.

Por tanto, la historia de la información social es en sí misma todas las historias, por ejemplo: la historia de la ciencia, la historia de la filosofía, la historia del arte, la historia de los mundiales, la historia del cosmos (pero no el cosmos).

Los registros más antiguos de información social datan de aproximadamente 70 mil años.

La información social es una memoria extracorporal.

Cuando Platón hablaba de las Ideas, estaba hablando de la información social.

La información de la “Sociedad de la Información” es información social.

35

¿Y el semáforo que indica que faltan 30 para cambiar del rojo al verde?

Es información social.

36

La sociedad no es solo el conjunto de personas (unos y otros), también es toda la información social que envuelve y sostiene a las personas.

Recordar: es la cultura, también es la economía, también es la tradición.

La información social es una estructura material que organiza a las personas.

A este mar de personas organizadas se le llama sociedad (hay que poner énfasis en el mar y no en las personas para sentir el peso de la sociedad).

Una imagen: si una persona es una burbuja, la sociedad es la espuma.

37

¿Y la constitución política del Perú?

Es información social.

38

La información social forma parte de la sociedad: no tiene sentido hablar de sociedad si no se evidencia la presencia capital de la información social, y la sociedad está viva (es el sistema vivo más complejo).

¿Es decir?

Definiendo la vida como materia organizada por información, la sociedad está viva (organizada por información social), plenamente viva: como un elefante (organizado por información psíquica: i4), como el gusano (organizado por información neural: i3), como el ciprés (organizado por información tisular: i2) y como el paramecio (organizado por información genética: i1).

39

¿Y la Monalisa?

Es información social.

40

La información social, como todas las otras formas de información es una estructura material que organiza a un sistema vivo, en este caso, la sociedad.

Un recién nacido se encuentra esencialmente con la información social, y a medida que va creciendo y desarrollándose lo que ocurre es que incorpora esta información social.

La información social se internaliza y le da forma al neocórtex.

Este neocórtex formado se llama conciencia.

El neocórtex es la conciencia, o lo que es lo mismo: la estructura del neocórtex es la estructura de la conciencia y la actividad del neocórtex es la actividad de la conciencia (que en sociobiológico informacional se llama actividad consciente).

TENGO FE EN QUE SOY... (Tr. XVI).

Esta actividad psíquica consciente (i5) refleja a la información social (i.s.).

41

Para hacer referencia a una persona: i5-i4-i3-i2-i1/E-i.s.

Y cuando decimos: adentro, hacemos referencia a i5.

Pero en las personas opera lo siguiente: junto con i5 acontece la información social (i.s.).

Y es que las personas somos los únicos individuos que tenemos memoria guardada fuera de nosotros mismos (es decir, que tenemos i.s.).

Hay un cambio fundacional en las personas que no pasa exclusivamente en el mundo interno, sino en todo lo que le rodea.

Existe i.s. (en el ámbito de E) y al mismo tiempo (en el ámbito de i) existe i5.

42

Y ahora: pensar en Vallejo.

En Vallejo estando preso:

OH LAS CUATRO PAREDES DE LA CELDA. (Tr. XVIII)

Porque *Trilce* se imprimió en los Talleres Tipográficos de la Penitenciaría (Lima-1922).

¿Qué significa estar preso?

¿De qué se priva a quien se priva de la libertad?

Lo que se priva es el acceso a la información social; se limita y restringe todo acceso a la información social.

43

Pero, aquí queda además demostrado: lo inaccesible del mundo interno, lo impenetrable del “adentro”.

A una persona la pueden encerrar entre cuatro paredes,  
y hasta como a Túpac Amaru II.

Ver Tr. XVIII.

Pero no podrán, jamás: acceder a i5 (aunque la persona confiese sus más últimos secretos).

Aunque lo deseen, aunque insatisfechos lo intenten:

QUIERE EL CORVINO YA NO HAYAN ADENTROS... (Tr. L)

Nunca: el mundo interno es inaccesible.

#### 44

Es obvio que el adentro de una persona no es como el adentro de una bacteria.

Sin embargo, cuando respondemos a la pregunta ¿dónde tienes tus ideas?

Decimos: Dentro de mi cabeza.

Estamos confundiendo bacterias y personas al creer que tenemos algo dentro de nuestra cabeza.

#### 45

Las ideas no están en el mundo interno de una persona.

Las ideas son el mundo interno.

Decimos ideas por no decir mundo interno, pero son esencialmente dos formas de nombrar lo mismo: lo mismo pasa con: mente.

Y con todo esto siempre se hace referencia a i5.

Es decir, para decir i5, decimos: mente, consciencia, mundo interno, yo, ideas, pensamiento, cognición, adentro, etcétera...

46

i5 no está dentro de la cabeza.

i5 solo tiene sentido bajo otra forma de comprender el cuerpo: ya no existe algo llamado “cabeza” cuando nombramos a i5.

47

Cuando decimos: dentro de mí, hacemos mención a i5.

A eso mismo Vallejo le dice: adentro.

Así:

ESTE PIANO VIAJA PARA ADENTRO (Tr. XLIV).

Dice: adentro.

Terrible el verbo viajar: abre una distancia, un recorrido: se viaja a un lugar.

El que viaja: va de un punto de origen a un destino.

Adentro es el destino.

Como lanzar una sonda espacial, pero hacia adentro (hacia el universo de una persona: la mente, la interioridad, el mundo interno, la consciencia y el lugar de la consciencia, el mundo subjetivo personal; tantas formas de decir lo mismo: adentro).

48

En una parte, *Trilce* dice:

EL CANCERBERO CUATRO VECES  
AL DÍA MANEJA SU CANDADO, ABRIÉNDONOS  
CERRÁNDONOS LOS ESTERNONES, EN GUIÑOS  
QUE ENTENDEMOS PERFECTAMENTE. (Tr. L)

Hay quien ve a Vallejo al interior de la celda.

Hay incluso quien ve al yo poético.

Hay quien ve al guardia de la cárcel abriendo las celdas en su trabajo administrativo diario.

Pero nada de eso dice el poema.

El poema sí dice: esternones.

El poema sí dice: abriéndonos los esternones

El poema sí dice: cerrándonos los esternones

Es decir, no hay adentro cuando se abre el esternón (por eso se tiene que cerrar como quien cierra una puerta luego de no encontrar lo que busca).

Recordar Tr. XLIV: al adentro se viaja.

49

Mientras está soñando una persona está adentro.

50

Dice: “Este piano viaja para adentro”.

No dice que el piano suene.

No dice la música del piano.

No dice nada de un pianista.

51

¿Qué sabe Vallejo?

Mejor no preguntarle.

(Alguna vez alguien le preguntó y Vallejo dijo que no sabía, que es lo mismo que decir que cuando escribía *Trilce* estaba poseído, inspirado: era música –poseído por las musas–).

52

¿Está hablando de un piano?

El verso también funciona si en lugar de piano se dice yo.

Este piano viaja para adentro = Yo viajo para adentro.

Pero ir hacia adentro no es hundirse en uno mismo sino viajar hacia uno mismo.

El verbo viajar es clave.

Adentro es un lugar a donde se llega, a donde se puede llegar.

53

¿Qué es lo que viaja? La música.

Este piano viaja para adentro = Escucho la música.

¡No!

El poema no dice música en ninguna parte. Dice: piano.

54

Alguien cierra un piano, y lo hace con ambas manos. Silencio del piano; aunque Vallejo insinúa:

...MEDITA EN FERRADO REPOSO... (Tr. XLIV).

55

¿O sea que el piano nunca suena?

56

Y, en este sentido, al final, en el punto de destino será:

...PIANO OSCURO... (Tr. XLIV).

“Este piano” no es el “Piano oscuro”, media entre ambos un viaje.

57

Se viaja hacia adentro.

Y, además, se viaja dando saltos.

Y, además, estos saltos deben ser alegres.

VIAJA A SALTOS ALEGRES (Tr. XLIV).

Así dice: sal-tos.

La alegría de los saltos da color al viaje.

Y estos saltos bien pueden ser saltos informacionales (¡Sí!)

Lo que fascina es el verbo saltar.

Porque solo se salta para arriba, hacia arriba.

Por tanto, el viaje no es un viaje lineal de afuera hacia adentro, sino una ascensión: una emergencia.

¿Y, en algún momento, habla *Trilce* de la determinación cinética o siempre habla solo de la determinación epigenética?

HAY SIEMPRE QUE SUBIR ¡NUNCA BAJAR! (Tr. LXXVII)

58

Se dice: para adentrarnos a nosotros mismos, profundizar.

Y se habla del mundo interno como quien habla de un pozo, de algo profundo (incluso insondable).

Lo que Vallejo llama “adentro” en Tr. XLIV no tiene esta vocación de profundidad. Todo lo contrario, se llega (si se llega) al “adentro” ascendiendo (“dando saltos”).

59

“Saltos alegres” = determinación epigenética.

Decíamos: i5-i4-i3-i2-i1/E-i.s.

O mejor:

i5

i4

i3

i2

i1 / E - i.s.

60

Hay quien dice: El piano es el poeta.

Sí, también, pero el poema no dice poeta en ninguna parte.

61

No vamos a ir muy lejos si nos preguntamos ¿qué quiso decir Vallejo?

62

¿Y qué pasa cuando alguien lee un poema y no siente nada?

Nada.

63

¿El lector se apropia del poema?

El lector completa el poema: opera el milagro, revive la letra.

Es lo que le pasa al piano cuando viaja para adentro.

64

Si asumimos la fisiología trílrica (ver Tr. XLIV), queda pendiente preguntar: ¿a quién atisba el piano oscuro?

¿A quién? ¿Por qué *quién*?<sup>8</sup>

65

Cuando un poeta habla de sus poemas no habla jamás en su condición de poeta sino de crítico literario.

Un crítico privilegiado, si se quiere, al momento de tener acceso a material primario en torno al autor del poema.

Por eso:

¿Qué quiere decir Tr.?, le preguntaron a Vallejo.

Vallejo: no sé.

Y en otro momento le mostraron un poema de Tr. y le preguntaron qué quería decir cuando: y Vallejo leyó el poema. “No sé”, dijo.

66

En sociobiológico informacional:

La actividad psíquica consciente del poeta (i5) por determinación epigenética se refleja en el poema (i.s.).

El poema (i.s.) determina cinéticamente la actividad psíquica consciente del lector (i5).

Sobre la actividad psíquica consciente del poeta (i5) es preferible

---

8 Sospechamos que la respuesta es: nada. Y sospechamos que Vallejo también estaba en esta línea de sabiduría, por eso oscurece al piano a medida que va viajando, oscurecerlo es borrarlo.

guardar silencio, ni siquiera el mismo poeta puede dar cuenta de ello.

67

La primera vez que se lee Tr. ocurre que Tr. ha colonizado un lector más.

Y si se sigue leyendo,

si se sigue leyendo,

si se sigue leyendo, pronto: ocurre esto: leer *Trilce* se torna una aventura floridamente epiconsciente.

Cuanto más se lee, más epiconsciente puede ser.

*Trilce*, que alguna vez fueron 200 ejemplares (aproximadamente 50kg de materia concreta), más de un siglo después, se hace carne: se hace epiconsciencia.

Y ahí, estando la actividad psíquica consciente (ya reflejando a la información social) reorganizará cinéticamente a toda la integridad del lector, desde la estructura psíquica de la conciencia del lector (i5) hasta cada una de sus células (i1).

68

¿Dónde está ese “adentro”?

¿Dónde es “adentro”?

Si comes, no es adentro.

Deglutir, no es adentro.

Dice Vallejo:

HACE GOLPE LA DURA DEGLUCIÓN (Tr. XXVIII)

Hurgarse la nariz hasta la nasofaringe, no es entrar.

El oxígeno en la tráquea, no está adentro.

El ácido clorhídrico del estómago y el bolo alimenticio, no están adentro.

La penetración más profunda nunca entra.

Los gastroenterólogos cuando van a iniciar una endoscopia dicen: vamos a entrar; pero debieran decir, vamos a ir por la boca, porque en sentido estricto, nunca entran.

El cirujano de abdomen, cuando va a dar la primera incisión dice: vamos a entrar; y es correcto, pero no entra hacia adentro (ningún cirujano ha llegado adentro jamás).

El bisturí no logra lo que logra la palabra: y la palabra no logra lo que logra el silencio.

Todo lo que entra, entra por las células.

Recordar: ir hacia adentro es viajar.

## 69

La fusión erótica es la disolución de i5, idealmente simultánea entre los participantes del acto.

No hay fusión de mundos internos.

Por ejemplo: ¡GRUPO DE LOS DOS COTILEDONES! (Tr. V)

Por ejemplo: AH GRUPO BICARDIADO. (Tr. V)

Ver Anexo 6.

## 70

El acto erótico sexual es siempre un roce externo (i1-i1): como cuando dos piedras se chocan antes de la chispa y el fuego.

Recordar: ninguna penetración entra.

Lo que sí es posible es la disolución mutua.

Para llamar al orgasmo dice *Trilce*: EL GRAN COLAPSO (Tr. V).

El orgasmo es disolución, desvanecimiento de *i5*.

Ver Anexo 7.

En este sentido: ¡ODUMODNEURTSE! (Tr. XIII) representa una condición de trascendencia: disolución (desvanecimiento) de *i5*, o lo que es igual, *i.s.* abolida (extinguida).

71

La pregunta de rigor es ¿en qué medida esto enriquece a Vallejo o enriquece a la literatura?

72

¿Y si Vallejo no hubiera publicado *Trilce*?

Habría menos poesía.

73

Y así como la vida es un *by pass* a la entropía:

La poesía es un *by pass* a la condición mortal de las personas.

Todo el que lea estas líneas: sabe que *Trilce* le va a trascender<sup>9</sup>.

O lo que es cierto: hay una inmortalidad posible.

RUMBBB.... TRRRAPRRR RRACH... CHAZ (Tr. XXXII)

---

9 Esta es una respuesta a la pregunta de Vallejo: CÓMO QUEDAMOS DE TAN QUEDARNOS. (Tr. XIX)

74

¿El que va como Sherlock Holmes, cuando lee *Trilce*, llegará a la poesía?

No, porque leer *Trilce* es una cuestión de convencimiento, no de verdad.

75

Pero ya habrá quien se ubique a sí mismo dentro de los esquemas iniciales de profundidad a los que, bregando, bregando, hemos buscado llegar.

76

Hora ha sido.

En que se debía apuntalar hacia ciertos misterios hondos.

Hasta la persona persona persona persona...

Dice *Trilce*:

HACHANDO, HACHANDO EN LOCO SÉSAMO... (Tr. LXIX)

77

Recomendación: busca rebasar los límites. No temas la vena pedagógica, el arrojo.

Escribe.

Escribe.

Recomendación:<sup>10</sup>

¡MÁS PIERNAS LOS BRAZOS QUE BRAZOS! (Tr. XXVI)

---

10 Escribe.

78

Oh, lector.

BEBE TU COPA DE AGUA (Tr. LXXI)

Estamos celebrando.

Esta es una visión radicalmente distinta del mundo interno y del cuerpo.

Como dice *Trilce*:

AMUCHACHADO DE TRASCENDENTAL DESALIÑO... (Tr. L)

79

Andar por un camino nuevo que trascenderá los confines de todo lo visto anteriormente. A fuerza de entrega, de estudio, de pulso, de escritura.

FORJARÉ DE LOCURA OTROS POSILLOS,

INSACIABLES GANAS... (Tr. XXII)

80

Aún queda mucho por decir. Por hacer hablar.

Aún hay pan.

Hay cuchillo.

Hay afán, hay girar.

AHORA, CHIRAPADO ETERNO Y TODO,

HEME, DE QUIEN YO PENDA,

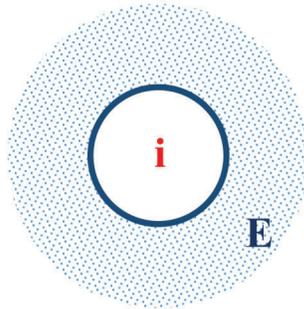
ESTOY DE FILO TODAVÍA. HEME! (Tr. XXII)

81

Son muy distintas sus trayectorias, pero hay un elemento que los une: César Vallejo Mendoza y Pedro Ortiz Cabanillas se matricularon en la Universidad Nacional de Trujillo para estudiar medicina humana. Vallejo en 1910, Ortiz en 1952.

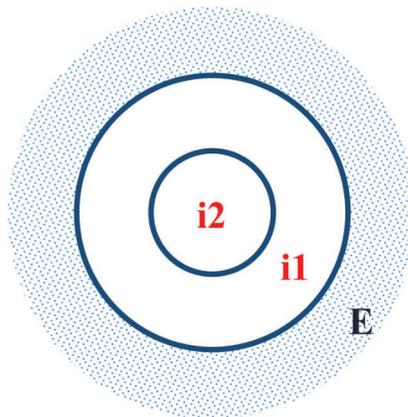
# ANEXOS

## 1. El ser vivo unicelular



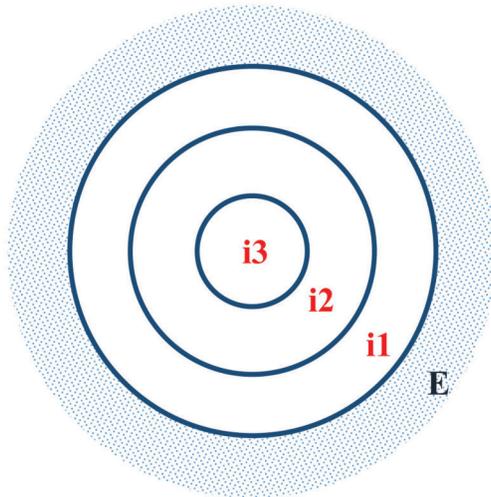
$i/E$

## 2. El ser vivo tisular



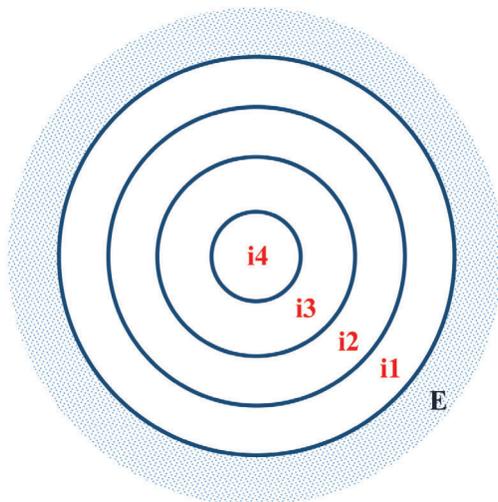
$i2-i1/E$

3. El ser vivo neural



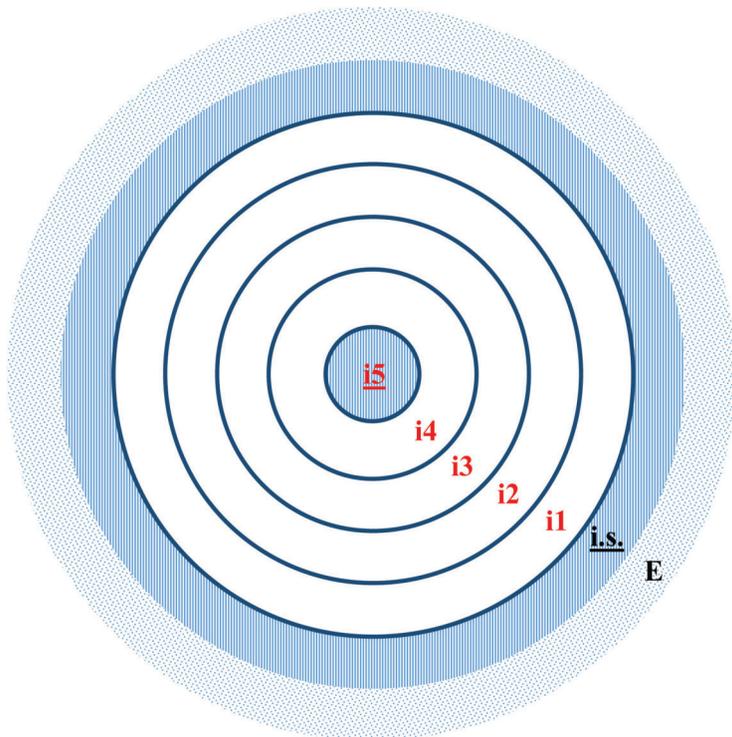
i3-i2-il/E

4. El ser vivo psíquico inconsciente



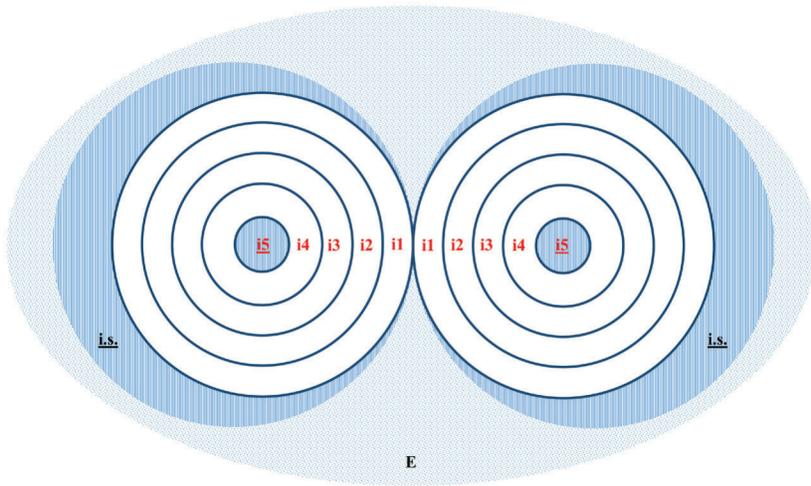
i4-i3-i2-il/E

5. El ser vivo psíquico consciente

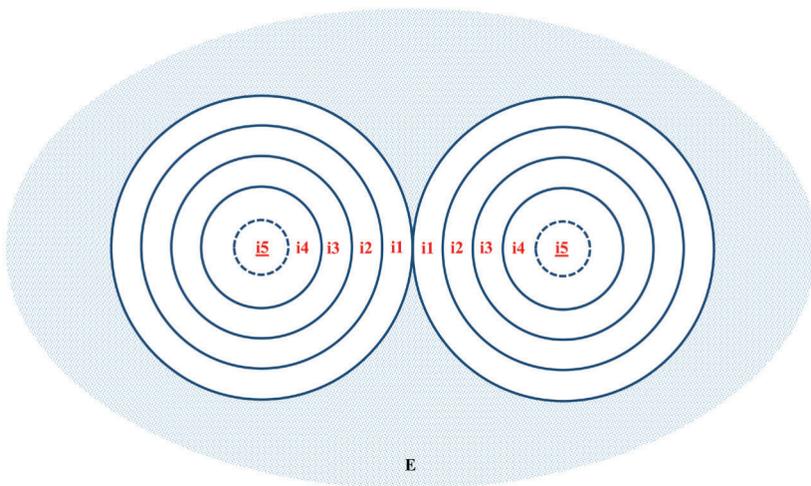


i5-i4-i3-i2-i1/E-i.s.

6. GRUPO DICOTILEDÓN (Tr. V)



7. ¡ODUMODNEURTSE! (Tr. XIII)





En VALLEJO Y LA NEUROCIENCIA, los autores no están buscando hacer más amplios los límites de una disciplina sino más bien están dispuestos a disolver los límites de dos disciplinas. Para demostrar esta facultad ponen frente a frente a un poeta y a un neurólogo: al poeta César Vallejo Mendoza y al neurólogo Pedro Ortiz Cabanillas, personalidades que representan en el Perú lo más elevado de sus propias tradiciones (poesía y neurología).

Quien pretenda internarse en este libro ingresará a un terreno tan nuevo como fecundo, un lugar insólito e inesperado donde las voces se superponen y se entremezclan, se subsumen y se dibujan, hasta, finalmente, hacer manifiesta la disolución de los límites entre ciencia y literatura.

ISBN: 978-612-4109-66-9



9 786124 109669